

# INHALT

Vorwort zur Neuauflage 2020	7
Vorwort	9
Coniagui Women   <i>Coniagui Frauen</i>	16
Chain   <i>Kette</i>	18
The Same Death Over And Over or Lullabies Are For Children   <i>Immer wieder derselbe Tod oder Wiegenlieder sind für Kinder</i>	24
School Note   <i>School Note</i>	26
Time Piece   <i>Zeitstück</i>	28
Fog Report   <i>Nebelbericht</i>	30
Hanging Fire   <i>In der Schwebe</i>	34
Power   <i>Macht</i>	38
Between Ourselves   <i>Unter uns</i>	42
Solstice   <i>Sonnenwende</i>	49
A Question of Climate   <i>Eine Frage des Klimas</i>	52
Equal Opportunity   <i>Chancengleichheit</i>	54
Beams   <i>Strahlen</i>	60
There Are No Honest Poems About Dead Women   <i>Es gibt keine ehrlichen Gedichte über tote Frauen</i>	66
Coal   <i>Kohle</i>	68
What My Child Learns of the Sea   <i>Was mein Kind vom Meer lernt</i>	72
Now That I Am Forever With Child   <i>Jetzt da ich für alle Zeit mit einem Kind bin</i>	74
On A Night of The Full Moon   <i>In einer Vollmondnacht</i>	76
For Each of You   <i>Für jede von euch</i>	80

Who Said It Was Simple   <i>Wer sagte, es sei einfach</i>	84
Black Mother Woman   <i>Schwarze Mutter Frau</i>	86
Prologue   <i>Prolog</i>	88
Love, Maybe   <i>Liebe, vielleicht</i>	96
Movement Song   <i>Lied der Bewegung</i>	98
New York City   <i>New York City</i>	102
To My Daughter – The Junkie on a Train   <i>Für meine Tochter – Junkie in einem Zug</i>	108
Separation   <i>Trennung</i>	112
Black Studies   <i>Schwarze Studien</i>	114
October   <i>Oktober</i>	126
Smelling the Wind   <i>Den Wind riechen</i>	128
Making Love to Concrete   <i>Beton lieben</i>	130
Echoes   <i>Echos</i>	134
Domino   <i>Domino</i>	138
Inheritance – his   <i>Erbe – sein</i>	140
The One Who Got Away   <i>Die eine die entkam</i>	148
Dear Joe   <i>Lieber Joe</i>	150
Women On Trains / <i>Frauen in Zügen</i>	154
Restoration: A Memorial – 9/18/91	160
<i>Genesung: Eine Erinnerung – 18. September 1991</i>	161
What It Means To Be Beautiful   <i>Was es bedeutet schön zu sein</i>	165
The Night-Blooming Jasmine   <i>Zur Nacht blühender Jasmin</i>	166
The Electric Slide Boogie   <i>Der Electric Slide Boogie</i>	170
Today Is Not The Day   <i>Heute ist nicht der Tag</i>	172
Glossar	179
Quellenverzeichnis	181